Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names
者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	Infection-Preventing Gastrostomy Catheter Kit for Gastrostomy
上記発明の明細書はここに派付されているが、下記の 都 がチェック きれている場合は、この既りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出版され、	was filed on August 3, 2006
この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	as United States Application Number or PCT International Application Number 10/597,699 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出賦または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出版について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.

いかなる出願も、下記の枠内をチ	・ェックすることにより示した。	International application having a fill application for which priority is claim	_
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2004-026348	JP	03/02/2004	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
			🗆
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる 国法典第35編119条 (e) 項の	5米国仮特許出願についても、その米 利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Titl 119(e) of any United States provision	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出版番号)	(Filling Date) (出願日)
なるPCT国際出願についても、 を主張する。また、本出願の各称 35編第112条第1段に規定も PCT国際出願に関示されている 出願日と本国内出願日またはPC	『益を主張し、又米国を指定するいか その同第365条 (c) に基づく利益 許許請求の範囲の主題が、米国出策第 なれた場合に、先行する米、国出版 で、、大行する米、大田出版 のに、 で、いては、その大円出版の で、 で、 の期間中に の期間中に の で、 で、 で、 で、 で、 で、 で、 、 、 、 、 、 、 、 、	120 of any United States application International application designating and, insofar as the subject matter of application is not disclosed in the printernational application in the mann of Title 35, United States Code Sect to disclose information which is mal Title 37, Code of Federal Regulation available between the filling date of national or PCT International filing of	the United States, listed below each of the claims of this ior United States or PCT her provided by the first paragraph ion 112, I acknowledge the duty enal to patentability as defined in s., Section 1.56 which became the prior application and the
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Aba (現況:特許許可、係属中、抗	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Aba(現況:特許許可、係属中、別	•
且つ情報と信ずることに基づく関 を宣言し、さらに、故意に虚偽の 第18編第1001条に基づき、 により処罰され、またそのような たはそれに対して発行されるいな	子の知識に係わる陳述が真実であり、 東述が、真実であると信じられること り陳述などを行った場合は、米国法典 罰金または拘禁、若しくはその両方 は故意による虚偽の陳述は、本出版が ななる特許も、その有効性に同題が生 行われたことを、ここに宣言する。	I hereby declare that all statements knowledge are true and that all state and belief are believed to be true; a were made with the knowledge that like so made are punishable by fine Section 1001 of Title 18 of the Unite willful false statements may jeopard or any patent issued thereon.	ements made on information and further that these statements willful false statements and the or imprisonment, or both, under and States Code and that such

(Supply similar information and signature for third and subsequent

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)		
委任状: 私は本出願を審査する手続を行い の全ての業務を遂行するために、記名された 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名 こと)	発明者として、下記の弁	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Customer No. 54964
書類送付先		Send Correspondence to:
		54964
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)		Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
		Edward S. Jarmolowicz (508) 261-8476
唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
and early de co. See de	H M	Kazuhiro Abe
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date Agril, 10, 2007
住所		Resi@ence Fukuroi-shi, Japan
国籍		Citizenship
郵便の宛先	······································	Japan Post Office Address
		c/o Nippon Sherwood Medical Industries Ltd. 1217-1 Tomonaga, Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0004, Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any
		Nobuaki Suzuki
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
		Noheahi Suzahi April. 16, 2007
住所		Residence
		Fukuroi-shi, Japan
国籍		Citizenship
ATT DE CO. AND AND		Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o Nippon Sherwood Medical Industries Ltd. 1217-1 Tomonaga, Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0004, Japan

joint inventors.)

(第三以下の共国発明者についても同様に記載し、署名を

すること)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Customer No. 54964

書類送付先

Send Correspondence to:

54964

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を

すること)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Edward S. Jarmolowicz (508) 261-8476

(Supply similar information and signature for third and subsequent

joint Inventors.)

唯一または第一発明者氏名		Full name of inventor
		Shigeaki Funamura
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		Shight temperare April 12, 2000
住所		Residence
		Fukuroi-shi, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o Nippon Sherwood Medical Industries Ltd. 1217-1 Tomonaga, Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0004, Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of inventor
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address